

21/164/2017/P20

Zmluva o spolupráci č. 583/2014

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „Zmluva“) medzi

Názov:	Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Právna forma:	príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
IČO:	30 794 544
DIČ:	2021 795 358
Bankové spojenie:	SK05 0900 0000 0050 2800 1024, Slovenská sporiteľňa, a.s.
Konajúci osobou:	Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
(ďalej len „BKIS“)	

a

Názov:	Ústredie ľudovej umeleckej výroby
Právna forma:	štátna príspevková organizácia zriadená zákonom č. 4/1958 Zb.
Sídlo:	Obchodná ulica 64, 816 11 Bratislava, SR
IČO:	00 164 429
Bankové spojenie:	SK64 8180 0000 0070 0007 1441, Štátna pokladnica
Konajúci osobou:	Mgr. Dana Kľučárová, PhD., generálna riaditeľka
(ďalej aj ako „Spoluorganizátor“)	

BKIS a Spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť.

Slávnostný galaprogram spojený s odovzdávaním titulu Majster ľudovej umeleckej výroby za rok 2017 ktorý bude organizovaný zmluvnými stranami, sa uskutoční ako súčasť festivalu Dni majstrov ÚĽUV, na ktorom zmluvné strany spolupracujú na základe dohody o spolupráci 3.7.2017

1. Predmet Zmluvy

- 1.1 Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri organizovaní slávnostného galaprogramu spojeného s odovzdávaním titulu Majster ľudovej umeleckej výroby za rok 2017 (ďalej len ako „Podujatie“), ktorý predstavuje sprievodný program projektu *Dni majstrov ÚĽUV*, a zároveň je zaradený do dramaturgie festivalu Kultúrne leto a hradné slávnosti Bratislava 2017 (ďalej len „KLHSBA“). Podujatie sa uskutoční dňa 02.09.2017 o 19:00 hod. v priestore mestského Divadla P. O. Hviezdoslava v Bratislave (ďalej len „MDPOH“).

- 1.2 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že vstup pre verejnosť je na Podujatie na pozvánky s výnimkou miest na balkóne MDPOH (celkovo 130 miest), ktoré budú uvoľnené do predaja pre verejnosť.

2. Závazky zmluvných strán

2.1 BKIS sa zaväzuje:

- 2.1.1 zaradiť Podujatie do festivalu Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2017,
- 2.1.2 propagovať Podujatie v rozsahu podpory KLHSBA,
- 2.1.3 splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov;

2.2 BKIS sa ďalej zaväzuje:

- 2.2.1 zabezpečiť priestor MDPOH vrátane šatňového zázemia a priestoru Divadelného klubu v dňa 02.09.2017 za účelom konania Podujatia a skúšok, a to v súlade s harmonogramom, ktorý tvorí prílohu 1 k Zmluve;
- 2.2.2 zabezpečiť Podujatie po technickej stránke v nasledovnom rozsahu:
 - 2.2.2.1 ozvučenie a osvetlenie,
 - 2.2.2.2 zabezpečiť na javisko baletizol dňa 02.09.2017 do 08.00 hod.,
 - 2.2.2.3 operátora zvukovej techniky v deň konania Podujatia v čase od 08:00 do 22:00 hod. v počte dve osoby,
 - 2.2.2.4 osvetľovača dňa 02.09.2017 v čase od 08:00 do 22:00 hod.,
 - 2.2.2.5 javiskových technikov dňa 02.09.2017 v čase od 08:00 do 22:00 hod.;
- 2.2.3 zabezpečiť nasledovné prevádzkové služby v súvislosti s Podujatím:
 - 2.2.3.1 šatniarky a toaletárky v deň konania Podujatia v čase od 16:00 do 23:00 hod. v počte 2 + 2 osoby;
 - 2.2.3.2 zdravotná služba v deň konania Podujatia v čase od 16:00 do 23:00 hod.;
- 2.2.4 zabezpečiť produkčného v prípravnej a realizačnej fáze Podujatia;
- 2.2.5 zabezpečiť predaj vstupeniek na Podujatie (miesta na balkóne MDPOH) prostredníctvom systému Ticketware s tým, že celý výnos z takto inkasovaného vstupného patrí Spoluorganizátorovi; tento výnos poukáže BKIS na účet Spoluorganizátora do 10 dní od skončenia podujatia a v rovnakej lehote poskytne Spoluorganizátorovi aj výkaz predaja vstupného.

2.3 Spoluorganizátor sa zaväzuje:

- 2.3.1 zabezpečiť a garantovať dramaturgiu a program Podujatia vrátane účinkujúcich v súlade s prílohou 1 a zaväzuje sa k uhradeniu ich honorárov, dopravných, pobytových a akýchkoľvek iných súvisiacich nákladov;
- 2.3.2 že zodpovedá v súvislosti s Podujatím za (i.) dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti, (ii.) prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo z práva na ochranu osobnosti budú v súvislosti s Podujatím porušené, (iii.) včasné uzatvorenie hromadnej licenčnej zmluvy s príslušnou organizáciou kolektívnej správy autorských práv (najmä, no nie limitovane SOZA) a (iii.) uhradenie všetkých a akýchkoľvek poplatkov príslušnej organizácii kolektívnej správy autorských práv, ktoré v tejto súvislosti vzniknú; inak sa zaväzuje nahradiť BKIS všetku

- škodu a náklady ktoré mu v súvislosti s riadnym nesplnením tohto záväzku zo strany Spoluorganizátora vzniknú;
- 2.3.3 zabezpečiť v súvislosti s Podujatím catering;
- 2.3.4 zabezpečiť usporiadateľskú službu v deň konania Podujatia, v čase od 18.00 do 22.00 hod. v počte štyri osoby.

3. Finančné podmienky

- 3.1 Náklady plynúce z čl. 2 bodu 2.1 a 2.2 tejto zmluvy znáša BKIS a náklady plynúce z čl. 2 bodu 2.3 znáša Spoluorganizátor, ak ďalej v Zmluve nie je dohodnuté inak.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Spoluorganizátor čiastočne uhradí BKIS náklady na plnenia podľa bodu 2.2 vo výške 1400,- EUR, a to na základe faktúry vystavenej BKIS najneskôr do 29.08.2017.

4. Vyššia moc

- 4.1 Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nespĺní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 5.2 V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 5.3 Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov, ktoré je nevyhnutné pre nadobudnutie jej účinnosti.
- 5.4 Túto Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a písomnou formou.
- 5.5 V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

- 5.6 Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 5.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené uzatvoriť túto Zmluvu.
- 5.8 Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, IČO, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.
- 5.9 Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

V Bratislave dňa _____

// PODPÍSAŤE' //

Bratislavské kultúrne a informačné
stredisko

Ing. Vladimír Grežo

riaditeľ

V Bratislave dňa _____

19. JÚL 2017

// PODPÍSAŤE' //

Ústredie ľudovej umeleckej
výroby Mgr. Dana Kľučárová,
PhD.

generálna riaditeľka



ÚSTREDIE ĽUDOVEJ
UMELECKEJ VÝROBY
GENERÁLNE RIADITEŤSTVO
ORCHODNÁ 64, 814 11 BRATISLAVA
IČO: 00184420

Harmonogram

Harmonogram Galaprogram DMU 2017			
2. 9. 2017	8:00	8:30	navážanie techniky
	8:30	12:00	inštalácia svetelnej techniky
	10:00	12:00	inštalácia zvukovej techniky
	12:00	14:00	svetelná skúška
	14:00	15:30	zvukové skúšky
	16:00	18:00	generálka
	19:00	20:30	Galaprogram
	20:30	23:00	raut v divadelnom klube
		23:00	Ukončenie celej akcie

Program Podujatia

GALAPROGRAM

Mestské divadlo P.O.Hviezdoslava

02. 09. 2017

19.00 – 20.30 komponovaný program

FS Mladosť, FS Illosvay, Barbora Blahová, sestry Matákové, Gajdošská dvojka Beskyd, Peter Vajda, Miro Buzrla, Ľudová hudba